



NUAGE Workgroup Manager

Manual de Operaciones

Contenido

Información	3
NUAGE Workgroup Manager: introducción	3
Lanzar y cerrar	3
Lanzar	3
Cerrar	3
Uso de la aplicación	4
Incluir dispositivos o aplicaciones DAW en el Workgroup	4
Identificación de un dispositivo o aplicación DAW	4
Configuración de los dispositivos y aplicaciones DAW	5
Cambio entre varias aplicaciones DAW	5
Descripciones de las ventanas	7
Ventana Main	7
Ventana Property	8
Ventana Setup	9
Ventana About	9
Solución de problemas	10
Mensajes	11
Funciones incorporadas a NUAGE V2.0	12
Funciones incorporadas a NIIAGE V1 6	14

Información

- La aplicación NUAGE Workgroup Manager y este manual tienen copyright de Yamaha Corporation.
- Está terminante prohibida la copia de la aplicación NUAGE Workgroup Manager o la reproducción de este manual total o parcialmente y por cualquier medio sin el consentimiento escrito del Yamaha Corporation.
- Yamaha Corporation no asume responsabilidad alguna ni ofrece garantía de ninguna índole en relación con el uso de la aplicación NUAGE Workgroup Manager y de este manual, y no puede ser considerada responsable de los resultados de su utilización.
- Las ilustraciones de las pantallas de este manual tienen fines meramente instructivos y pueden diferir en algunos aspectos de las que aparecen en el dispositivo.
- Las actualizaciones de la aplicación NUAGE Workgroup Manage y del software del sistema, así como cualquier cambio en las funciones y/o especificaciones, se anunciarán en el siguiente sitio web. http://www.yamahaproaudio.com/
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft[®] Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Apple, Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.
- Los nombres de empresas y de productos utilizados en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.

Sitio web de Yamaha Pro Audio http://www.yamahaproaudio.com/

NUAGE Workgroup Manager: introducción

NUAGE Workgroup Manager es una aplicación que permite controlar varios dispositivos y aplicaciones DAW como un único grupo, denominado "Workgroup". Incluir así Nuage Faders, Nuage Masters, aplicaciones DAW como Nuendo, etc., en un grupo de trabajo hace posible controlar Nuendo desde dispositivos con Nuage Fader y Nuage Master.

Lanzar y cerrar

Lanzar

NUAGE Workgroup Manager se lanza automáticamente al iniciar el ordenador.

Si ha cerrado NUAGE Workgroup Manager y desea reiniciarlo, utilice el menú o la pantalla Inicio en Windows o la aplicación en OS X.

Cerrar

Windows

Haga clic con el botón derecho en el icono de NUAGE Workgroup Manager en la bandeja del sistema y seleccione Quit (Salir).



Mac

Haga clic en el icono de NUAGE Workgroup Manager en la barra de menús y seleccione Quit (Salir).



Uso de la aplicación

Incluir dispositivos o aplicaciones DAW en el Workgroup

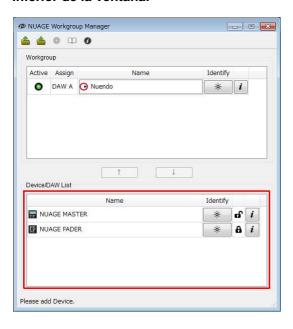
Se pueden incluir dispositivos o aplicaciones DAW en el Workgroup mediante la ventana Main (Principal) (página 7). Para ello, siga el procedimiento indicado a continuación. (La ventana Main aparece cuando se abre NUAGE Workgroup Manager.)

- Conecte los dispositivos y los ordenadores con las aplicaciones DAW mediante cables Ethernet.
- 2. Encienda los dispositivos y lance las aplicaciones DAW.

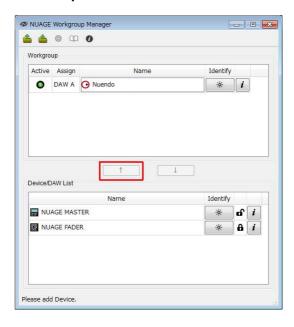
NOTA

Cuando encienda un dispositivo o lance una aplicación DAW por primera vez, se le pedirá que confirme que desea agregarlo al Workgroup. Haga clic en OK en caso afirmativo. Si no aparece este mensaje de confirmación, realice el procedimiento desde el paso 3 más abajo para añadir manualmente el dispositivo o las aplicaciones DAW.

- 3. Haga doble clic en el icono de NUAGE
 Workgroup Manager en la bandeja del sistema
 (Windows) o en la barra de menús (Mac)
 para abrir NUAGE Workgroup Manager.
- 4. Seleccione un dispositivo o aplicación DAW en el área Device/DAW List en la mitad inferior de la ventana.

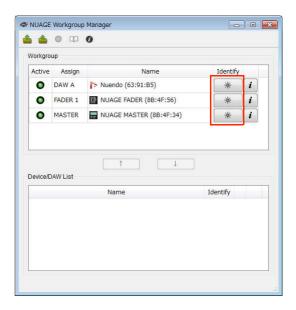


5. Haga clic en ↑ para añadir el dispositivo o aplicación DAW al área Workgroup en la mitad superior de la ventana.



Identificación de un dispositivo o aplicación DAW

Para identificar cualquier dispositivo o aplicación DAW que aparezca en NUAGE Workgroup Manager, haga clic en el botón Identify correspondiente de la ventana Main (página 8). Al hacerlo, responderá la luz del dispositivo o aplicación DAW parpadeando durante unos segundos.



Configuración de los dispositivos y aplicaciones DAW

Para configurar cualquier dispositivo o aplicación DAW que aparezca en NUAGE Workgroup Manager, haga clic en el botón correspondiente de la ventana Property. Al hacerlo, aparecerá una ventana de configuración para el dispositivo o aplicación DAW. Los ajustes que se pueden realizar en esta ventana dependerán del dispositivo o aplicación DAW.

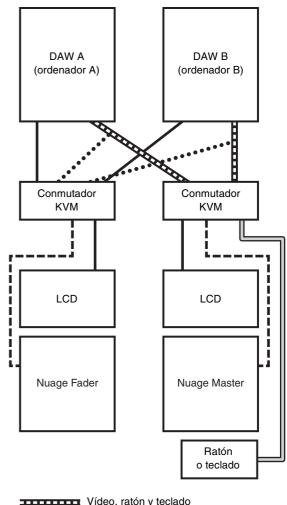


Cambio entre varias aplicaciones DAW

Se pueden utilizar los botones de la sección DAW Select de un Nuage Fader o Nuage Master para cambiar entre varias aplicaciones DAW. Además, se pueden utilizar los conmutadores KVM para garantizar que las ventanas LCD también cambian a la vez. Como ejemplo, a continuación se describen las conexiones y los ajustes que deben realizarse para cambiar entre dos aplicaciones DAW cuando se utiliza Nuage Fader y Nuage Master.

Realización de conexiones

Conecte varios componentes del sistema según el ejemplo siguiente.



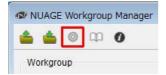


NOTA

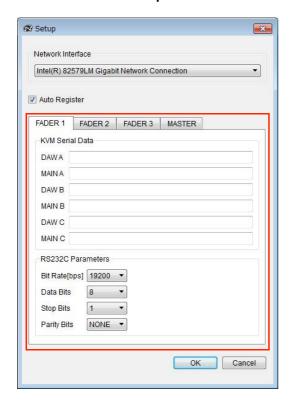
- En el diagrama anterior no se muestran las conexiones
 Ethernet
- Son necesarios los divisores de vídeo si se realizan las conexiones que se muestran con líneas punteadas (por ejemplo, Video (desde el divisor)).
- Son necesarias las conexiones que se muestran con líneas puntadas (por ejemplo, Video (desde el divisor)) para mostrar la ventana principal (es decir, la ventana Project en el caso de Nuendo) en la pantalla LCD de Nuage Fader. Utilice el botón [MAIN DISP] de la sección DAW SELECT de Nuage Fader para mostrar esta ventana.

Configuración del sistema

- **1.** Abrir NUAGE Workgroup Manager.
- **2.** Añadir las dos aplicaciones DAW, Nuage Fader y Nuage Master al Workgroup.
- 3. Haga clic aquí para abrir la ventana Setup (página 9).



4. Ajuste los datos que se van a transmitir desde los puertos RS-232C del Nuage Fader y del Nuage Master a los conmutadores KVM cuando se pulsen los botones de la sección DAW Select, y también ajuste los parámetros de transmisión correspondientes.



En el campo DAW A, por ejemplo, debería introducir el mensaje ASCII que se va a enviar a los conmutadores KVM para cambiarlos a DAW A cuando se pulse el botón DAW A. Para más información sobre estos mensajes y sobre los valores de los parámetros de RS232C, consulte los manuales que se suministran con los conmutadores KVM.

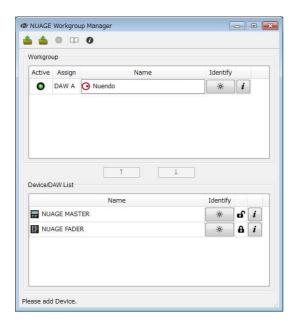
Descripciones de las ventanas

NUAGE Workgroup Manager consta de las cuatro ventanas siguientes.

- Ventana Main (página 7)
- Ventana Property (página 8)
- Ventana Setup (página 9)
- Ventana About (página 9)

La ventana Main aparece al abrir NUAGE Workgroup Manager. La ventana Property (página 8), la ventana Setup (página 7) y la ventana About (página 7) se pueden abrir haciendo clic en Property, Setup y About, respectivamente, en la ventana Main.

Ventana Main



Descripción general

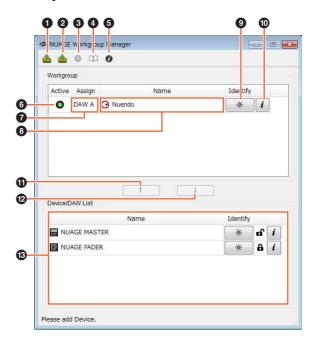
Esta ventana Main se utiliza para gestionar Workgroups.

Los dispositivos y/o aplicaciones DAW que se incluyen en este momento en el Workgroup aparecen el área Workgroup en la mitad suprior de la ventana. Otros dispositivos y/o aplicaciones DAW de la red y los incluidos en otros Workgroups aparecen en el área Device/DAW List en la mitad inferior. Los dispositivos y las aplicaciones DAW se pueden añadir y suprimir del Workgroup mediante los botones entre estas dos áreas.

Cada Workgroup puede contener lo siguiente:

- Hasta tres aplicaciones DAW (solo se admite un caso de Pro Tools (solo Mac))
- Hasta tres Nuage Faders
- Un Nuage Master
- Hasta ocho Nuage I/O

Nombres y funciones de los componentes



Open (Abrir)

Haga clic para abrir un archivo que contenga la configuración de un Workgroup.

2 Save (Guardar)

Haga clic para guardar la configuración del Workgroup en formato de archivo.

Setup (Configuración)

Haga clic aquí para abrir la ventana Setup (página 9).

Manual

Haga clic para abrir el manual de NUAGE Workgroup Manager (este manual).

6 About (Acerca de)

Haga clic aquí para abrir la ventana About (página 9).

6 Active (Actividad)

Estos indicadores muestran el estado de conexión del dispositivo o la aplicación DAW correspondiente. Se iluminan cuando se ha establecido la comunicación y viceversa.

Assign (Asignar)

Estos campos muestran la asignación de Workgroup del correspondiente dispositivo o aplicación DAW.

Nombre de Assign	Asignación actual
DAW A a C	Aplicación DAW
Fader 1 a 3	Nuage Fader
Master	Nuage Master
ES 1 a 8	Nuage I/O

Name (Nombre)

Estos campos muestran el nombre del correspondiente dispositivo o aplicación DAW. El nombre se puede cambiar haciendo clic en Property. Deberían tenerse en cuenta que no se pueden cambiar los nombres de los dispositivos y de las aplicaciones DAW en el área Device/DAW List.

Si selecciona un dispositivo o una aplicación DAW en el área Workgroup y hace clic en el nombre Name, puede cambiar sus asignación.

Identify (Identificar)

Se pueden utilizar estos botones para identificar el dispositivo o la aplicación DAW correspondiente. Cuando haga clic en Identify, la luz del dispositivo o aplicación DAW correspondiente responderá parpadeando durante unos segundos. Debería tenerse en cuenta que esta acción no es posible si está apagado el indicador Active del dispositivo o aplicación DAW. Tampoco es posible para Pro Tools.

Property (Propiedad)

Haga clic para abrir la ventana Property (página 8).

0 1

Haga clic para añadir el dispositivo o aplicación DAW seleccionado en Device/DAW list al Workgroup y muévalo al área Workgroup.

® V

Haga clic para eliminar el dispositivo o aplicación DAW seleccionado en el área Workgroup del Workgroup.

Unavailable Workgroup Member (Miembro del Workgroup no disponible)

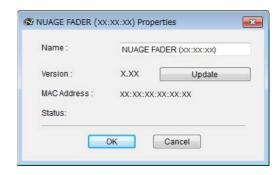
Esta área muestra dispositivos y aplicaciones DAW que no están añadidas al Workgroup seleccionado. Si su equipo cuenta con más de un adaptador de red, dispositivos y aplicaciones DAW desde cualquier red conectada mediante un adaptador no seleccionado en Network Interface en la ventana Setup aparecerá atenuado

El icono de candado cambiará dependiendo de si se ha añadido o no al Workgroup el dispositivo o aplicación DAW en cuestión.

Añadido a otro Workgroup: 🔒

No añadido a otro Workgroup: 🔐

Ventana Property



Descripción general

La ventana Property muestra información sobre el dispositivo o la aplicación DAW seleccionados. Para abrir esta ventana, haga clic en Property (página 8) en la ventana Main.

Nombres y funciones de los componentes



Name (Nombre)

Este campo muestra el nombre del dispositivo o aplicación DAW. Para cambiar un nombre, solo tiene que hacer clic en Property para el dispositivo o aplicación DAW en el área Workgroup de la ventana Main.

Version (Versión)

Este elemento muestra la versión actual (mostrada aquí como "x.x.x"). En concreto, muestra la versión de firmware de los dispositivos, la versión de NUAGE Extension para Nuendo y la versión de NUAGE PT Bridge para Pro Tools.

O Update (Actualizar)

Actualizar el firmware del dispositivo. Para obtener más información, consulte NUAGE Firmware Update Guide (guía de actualización del firmware de NUAGE.)

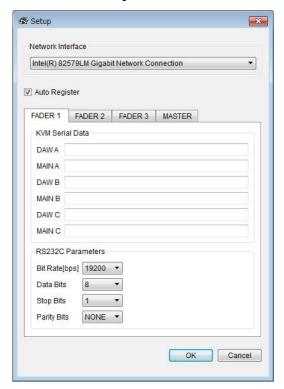
4 MAC Address (Dirección MAC)

Este elemento muestra la dirección MAC.

3 Status (Estado)

Si se ha producido algún problema en el dispositivo, aparece aquí un mensaje de error.

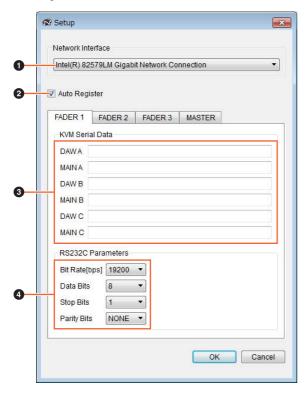
Ventana Setup



Descripción general

La ventana Setup se utiliza para configurar los valores de las comunicaciones. Los nombres de las fichas corresponden a las asignaciones indicadas en Assign (página 7) en la ventana Main. Puede seleccionar dispositivos haciendo clic en las fichas correspondientes. Para abrir esta ventana, haga clic en Setup (página 7) en la ventana Main.

Nombres y funciones de los componentes



Network Interface (Interfaz de red)

Se utiliza esta lista desplegable para seleccionar el adaptador de red en el equipo que se utilizará con NUAGE Workgroup Manager.

2 Auto Register (Registro automático)

Seleccione esta casilla de verificación para activar la función Automatic Registration y anule la selección para desactivarla. Si hay dispositivos o aplicaciones DAW que no estén en este momento en el Workgroup identificadas en la red mientras esta función está activada, se le preguntará si desea o no agregarlas al Workgroup.

KVM Serial Data (Datos de serie del KVM)

Se utilizan estos campos para introducir los mensajes ASCII que se van a enviar a conmutadores KVM para activarlos. Para más detalles sobre estos datos, consulte el manual que se entrega con el conmutador KVM en cuestión. Los caracteres de control deberían introducirse como sigue.

Carácter de control	Texto que se va a introducir	
LF	\n	
CR	\r	
\		

4 RS232C Parameters (Parámetros RS232C)

Esta área se utiliza para ajustar parámetros para los datos transmitidos desde el puerto RS-232C en la parte posterior de Nuage Fader o Nuage Master.

Ajustes
4800, 9600, 19200, 38400, 57600 y 115200
7 y 8
1 y 2
NONE, EVEN y ODD

Ventana About



Descripción general

La ventana About muestra la versión actual de NUAGE Workgroup Manager (mostrada aquí como "x.x.x"). Para abrir esta ventana, haga clic en About (página 7) en la ventana Main.

Solución de problemas

Un dispositivo o una aplicación no aparece en el área Device/DAW List.

- Dispositivos: asegúrese de que el dispositivo está encendido.
- Aplicaciones DAW: asegúrese de que la aplicación está funcionando.
- Dispositivos: apague el dispositivo una vez y vuelva a encenderlo.
- Aplicaciones DAW: asegúrese de que los ajustes del cortafuegos están bien configurados.
- Si cualquiera de los componentes que se están utilizando está equipado con varios puertos Ethernet, asegúrese de que Network Interface en la ventana Setup está ajustado en el puerto correcto.
- Si utiliza un adaptador LAN inalámbrico, trate de activarlo.

Pro Tools no aparece en el área **Device/DAW List.**

• Asegúrese de que se ha instalado y configurado NUAGE PT Bridge correctamente para Pro Tools. Para más información, consulte el manual de instrucciones de Nuage Fader o Nuage Master, que se pueden descargar del siguiente sitio web. http://www.yamahaproaudio.com/

Mensajes

Mensaje	Significado	
Add to Workgroup	Añada el dispositivo o aplicación DAW al Workgroup.	
Remove from Workgroup	Suprima el dispositivo o aplicación DAW del Workgroup.	
Please add DAW.	Añada la aplicación DAW al Workgroup.	
Please add Device.	Añada el dispositivo al Workgroup.	
Please add Device and DAW.	Añada el dispositivo o aplicación DAW al Workgroup.	
Please add DAW A.	Asigne la aplicación DAW a DAW A.	
Invalid file.	No se pudo abrir el archivo WAVE.	
Members already online. Continue?	Los miembros del Workgroup (es decir, dispositivos o aplicaciones DAW) ya están conectados. ¿Desea continuar?	
XXX already exists. Overwrite? (XXX is a file name.)	Ya existe un archivo con el mismo nombre. ¿Desea sobrescribirlo?	
Failed to write file.	No se pudo guardar el archivo.	
Cooling fan is not working.	El ventilador de refrigeración se ha detenido.	
The following unregistered members were found. Register? Show this message when unregistered members found.	Los siguientes dispositivos y/o aplicaciones DAW no se han añadido al Workgroup. ¿Desea añadirlos? Seleccione si esta ventana debería abrirse automáticamente siempre que se encuentren dispositivos y/o aplicaciones DAW no añadidas al Workgroup.	
Other workgroup members are included. can restore: can not restore: Are you sure?	Se han encontrado dispositivos y/o aplicaciones DAW añadidas a otros Workgroups. Se puede añadir lo siguiente: No se puede añadir lo siguiente: ¿Desea continuar?	
Too many members	El Workgroup contiene el número máximo de miembros (es decir, dispositivos y aplicaciones DAW). No se pueden añadir más.	
Change network interface?	¿Desea cambiar la interfaz de red?)	
Cannot register	No se puede añadir este dispositivo o aplicación DAW.	
Managed by other workgroup. Manage in this workgroup?	Este dispositivo o aplicación DAW es un miembro de otro Workgroup. ¿Desea añadirlo?	
Remove from Workgroup?	¿Desea suprimir el dispositivo o aplicación DAW del Workgroup?	
Cannot assign as DAW A.	Esta aplicación DAW no se puede asignar como DAW A.	
Overwrite?	¿Desea sobrescribirlo?	

Funciones incorporadas a NUAGE V2.0

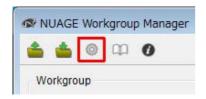
Compatibilidad añadida con el control remoto del MMP1 (Nuage Fader, Nuage Master y NUAGE Workgroup Manager)

Algunas funciones del MMP1 se pueden controlar desde la serie Nuage.

Ajustes (preparativos)

Utilice NUAGE Workgroup Manager para establecer el origen de control en el Nuage Fader y/o el Nuage Master y el destino de control en el MMP1.

- 1. Abra NUAGE Workgroup Manager.
- 2. Haga clic en "Setup".

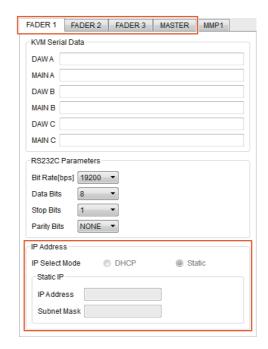


3. Establezca la dirección IP.

Para controlar el MMP1 desde el Nuage Fader o el Nuage Master, la dirección IP del Nuage Fader y/o del Nuage Master deben establecerse en la misma subred que el MMP1.

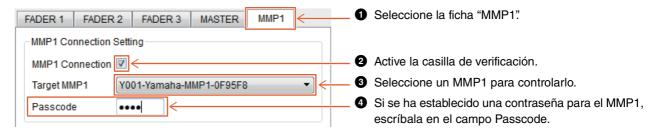
Para obtener más información sobre los ajustes de la dirección IP del MMP1, consulte los documentos MMP1 Cómo Empezar y MMP1 Manual de funcionamiento.

Haga clic en la ficha deseada del Nuage Fader o del Nuage Master para que sea el origen de control. A continuación, configure los ajustes de IP.



Los ajustes de la dirección IP del Nuage Fader y del Nuage Master dependen de los ajustes de la dirección IP del MMP1.

4. Seleccione un MMP1 que vaya a controlar de forma remota.

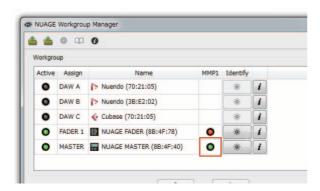


NOTA

Cuando se desactiva la casilla de verificación en el paso 2, las teclas del Nuage Fader y del Nuage Master recuperan su comportamiento convencional.

5. Confirme la conexión entre el MMP1 y el dispositivo Nuage.

Cuando el MMP1 y el dispositivo Nuage están conectados correctamente, el indicador de MMP1 se encenderá en color verde.



Cuando se enciende el indicador de MMP1 en rojo (lo cual indica un error de conexión), las posibles causas son las siguientes:

- La dirección IP es incorrecta.
- La contraseña del campo Passcode es incorrecta.

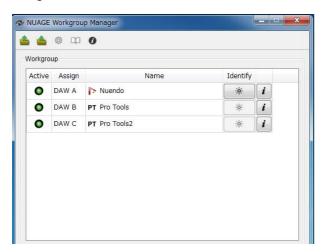
Compruebe la configuración de la dirección IP y el valor de la contraseña en el campo Passcode.

Funciones incorporadas a NUAGE V1.6

Se ha añadido soporte para alternar entre varias instancias de Avid Pro Tools (NUAGE **Workgroup Manager)**

Ahora, puede registrar dos instancias de Avid Pro Tools en un Workgroup. (Antes, solamente se podía registrar una.)

Para obtener más información sobre los ajustes de Avid Pro Tools, consulte el Manual de Operaciones de Nuage Master o Nuage Fader.



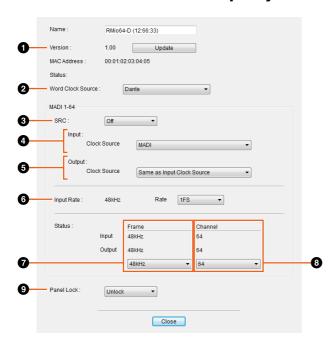
Se ha añadido soporte para RMio64-D (NUAGE Workgroup Manager)

Ahora, puede controlar la interfaz de conversión de audio RMio64-D Dante/MADI remotamente desde NUAGE Workgroup Manager.

NOTA

- Para el funcionamiento de control remoto, la unidad RMio64-D de destino debe estar activa en NUAGE Workgroup.
- Las modificaciones de los parámetros se aplican a la unidad RMio64-D tan pronto como se efectúan.
- Es posible registrar un total de ocho unidades Nuage I/O y RMio64-D en un Workgroup.

Ventana RMio64-D - Property



Los parámetros que se pueden controlar son:

Version (Versión)

Muestra el número de versión de firmware de la unidad RMio64-D. Puede actualizar el firmware haciendo clic en "Update" (Actualizar).

Word Clock Source (Fuente de reloj)

Permite seleccionar la fuente del reloj para la unidad RMio64-D (desde Dante/WCLK IN/MADI).

3 SRC

Permite activar o desactivar MADI SRC (convertidor de frecuencia de muestreo).

Input Clock Source (Fuente de reloj de entrada)

Permite seleccionar la fuente de reloj para la entrada de SRC (desde MADI/WCLK IN para SRC).

Output Clock Source (Fuente de reloj de salida)

Permite seleccionar la señal de salida MADI cuando se ha activado SRC como fuente del reloj.

Same as Input Clock
Sourccourse (Igual que fuente de reloj de entrada)

Same as Word Clock Source

Sincroniza la señal de salida MADI con el Sincroniza la señal de salida MADI con el

(Igual que la fuente de reloj) rel

Sincroniza la señal de salida MADI con el reloj de la unidad RMio64-D.

1 Input Rate (Velocidad de entrada)

Permite seleccionar entre 1Fs (1x)/2Fs (2x)/4Fs (4x) según la frecuencia de entrada MADI. Por ejemplo, si la señal de entrada MADI es 192 kHz (4x 48 kHz), seleccione "4Fs".

MADI Output Frame (Marco de salida MADI)

Permite seleccionar la frecuencia de marco para la señal de salida MADI. Es posible que el valor seleccionado sea distinto de la frecuencia real. Por ejemplo, si el ajuste es "96kHz" y la frecuencia real es "48kHz", se mostrará "96kHz >> 48kHz".

Same as Input (Igual Emite la misma frecuencia que la señal de que entrada) entrada MADI.

48kHz Emite la salida a 44,1 kHz o 48 kHz.

96kHz Emite la salida a 88,2 kHz o 96 kHz.

MADI Output Channel (Canal de salida MADI)

Permite seleccionar el número de canales para la señal de salida MADI. Es posible que el valor seleccionado sea distinto del número de canales real. Por ejemplo, si el ajuste es "64" y el número de canales real es "56", se mostrará "64 >> 56".

Same as Input Emite la salida en el mismo número de canales (Igual que entrada) que la señal de entrada MADI.

64 Emite la salida en 64 canales.

56 Emite la salida en 56 canales.

Panel Lock (Bloqueo del panel)

Bloquea o desbloquea el funcionamiento del panel para la unidad RMio64-D.

Señal de salida MADI cuando el SRC está activado

Input Clock Source (Fuente de reloj de entrada)	Output Clock Source (Fuente de reloj de salida)	Señal de salida MADI
MADI	Same as Input Clock Source (Igual que fuente de reloj de entrada)	Se sincroniza con la señal de entrada MADI
MADI	Same as Word Clock Source (Igual que la fuente de reloj)	Se sincroniza con el reloj de la unidad RMio64-D
WCLK IN for SRC	Same as Input Clock Source (Igual que fuente de reloj de entrada)	Se sincroniza con la entrada de reloj procedente de WCLK IN for SRC
WCLK IN for SRC	Same as Word Clock Source (Igual que la fuente de reloj)	Se sincroniza con el reloj de la unidad RMio64-D

Yamaha Pro Audio global website https://www.yamaha.com/proaudio/

Yamaha Downloads http://download.yamaha.com/